

Seat No. : _____

XA-121

M.A. II

March-2013

Hindi (Paper : VII)

(Optional)

(तुलनात्मक साहित्य)

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 100

१. तुलनात्मक साहित्य का तात्पर्य समझाते हुए उसकी उपादेयता पर प्रकाश डालिए । १५
अथवा
तुलनात्मक साहित्य के अध्ययन क्षेत्रों का उद्घाटन कीजिए ।
२. भारतीय रंगमंच के परिप्रेक्ष्य में 'हयवदन' तथा 'मृच्छकटिक' की तुलना कीजिए । १५
अथवा
खलनायक के रूप में शकार एवं इयागो की तुलना कीजिए ।
३. नवजागरण की पृष्ठभूमि में 'स्कन्दगुप्त' नाटक की समीक्षा कीजिए । १५
अथवा
'हयवदन' नाटक में निरूपित आधुनिक बोध की चर्चा कीजिए ।
४. भारतीय एवम् पाश्चात्य प्रेम की अवधारणा पर प्रकाश डालते हुए 'ओथेलो' और 'मृच्छकटिक' नाटक की चर्चा कीजिए । १५
अथवा
नायिका के परिवर्तित रूप के संदर्भ में वसंतसेना और पद्मिनी की चर्चा कीजिए ।
५. संक्षेप में लिखिए : २०
(१) मातृगुप्त **अथवा** मुद्गल ।
(२) शर्विलक **अथवा** प्रपंचबुद्धि ।
(३) स्कन्दगुप्त में गीत योजना ।
अथवा
'हयवदन' शीर्षक
(४) रोडरिगो **अथवा** कैसियो ।

६. सूचनानुसार कीजिए :

सही विकल्प चुनकर उत्तर दीजिए :

- (१) इनमें से किस भारतीय रचनाकार का तुलनात्मक क्षेत्र में प्रथम प्रदान है ?
 (क) प्रेमचंद (ख) उमाशंकर जोशी (ग) रवीन्द्रनाथ
- (२) इनमें से कौन सा नाटक गिरीश कारनाड का नहीं है ?
 (क) तुगलक (ख) बाकी इतिहास (ग) नागमंडल
- (३) इनमें से कौन सा नाटक शेक्सपियर का नहीं है ?
 (क) किंगलियर (ख) पिगमेलियन (ग) एज यू लाइक इट
- (४) इनमें से प्रसादजी के नाटक किस प्रकार के हैं ?
 (क) प्रसादान्त (ख) दुःखान्त (ग) सुखान्त
- (५) इनमें से किस पद पर शुद्रक थे ?
 (क) मंत्री (ख) राजा (ग) सेनापति
- (६) इनमें से यक्षगान किस प्रदेश का लोक नाट्य है ?
 (क) कर्नाटक (ख) महाराष्ट्र (ग) आसाम
- (७) इनमें से 'ट्रान्सपोज्ड ऐड्स' किसकी रचना है ?
 (क) थेकरे (ख) थोमस हार्डी (ग) टॉमस मान
- (८) इनमें से 'मृच्छकटिक' की वसंतसेना किस प्रकार की नायिका है ?
 (क) स्वकीया (ख) सामान्या (ग) परकीया
- (९) इनमें से प्राचीन संस्कृत नाटक का नायक कौन हो सकता था ?
 (क) क्षत्रिय (ख) वैश्य (ग) ब्राह्मण
- (१०) इनमें से प्रसादजी की नाट्यशैली पर पारसी रंगमंच का प्रभाव कहाँ नहीं है ?
 (क) वैविध्यपूर्ण दृश्य योजना (ख) संवाद योजना (ग) गीत योजना
- (११) 'मृच्छकटिक' की नांदी में सर्वप्रथम किसकी स्तुति है ?
 (क) शंकर (ख) गणेश (ग) सरस्वती
- (१२) मदनिका इनमें से किससे प्रेम करती थी ?
 (क) मैत्रेय (ख) शर्विलक (ग) शकार
- (१३) 'ऑथेलो' नाटक में साईप्रस का राज्यपाल कौन था ?
 (क) रोडरिगो (ख) इयागो (ग) कैसियो
- (१४) इनमें से कौन सी वस्तु डेस्डिमोना की मृत्यु का कारण बनी ?
 (क) पर्स (ख) रुमाल (ग) हेट

- (१५) इनमें से किस प्रदेश की राजकुमारी थी देवसेना ?
(क) गांधार (ख) मगध (ग) मालवा
- (१६) इनमें से किस वस्तु के लिए रोहसेन रो रहा था ?
(क) मिट्टी की गाड़ी (ख) सोने की गाड़ी (ग) चाँदी की गाड़ी
- (१७) इनमें से किस शहर को पद्मिनी, देवदत्त और कपिल जा रहे थे ?
(क) प्रयाग (ख) उज्जैन (ग) श्रावस्ती
- (१८) इनमें से प्रपंचबुद्धि किस धर्म में दीक्षित था ?
(क) जैन (ख) ब्राह्मण (ग) बौद्ध
- (१९) इनमें से ब्रैबेन्शियो की पुत्री कौन है ?
(क) इमीलिया (ख) बियान्का (ग) ग्रेशियानो
- (२०) इनमें से मृच्छकटिक के 'संहार' शीर्षक अंक का क्रम कौन सा है ?
(क) पाँचवाँ (ख) आठवाँ (ग) दसवाँ
-

Seat No. : _____

XA-121

M.A. II

March-2013

Hindi (Paper : VII)

(Hindi Upanyas)

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 100

- सूचना :** (१) निर्देशानुसार सभी प्रश्नों के उत्तर लिखिए ।
(२) हिन्दी में शिरोरेखा लगाना अनिवार्य है ।
(३) प्रश्नों के सामने उनके अंक लिखे गये हैं ।
(४) उत्तर सुवाच्य होना चाहिए ।

१. हिन्दी उपन्यास के उद्भव और विकास पर प्रकाश डालिए । १५

अथवा

स्वातंत्र्योत्तर हिन्दी उपन्यास के शिल्पगत वैशिष्ट्य को रेखांकित कीजिए ।

२. प्रेमचंद ने 'रंगभूमि' उपन्यास क्यों लिखा ? इसको क्यों पढ़ाया जाता है ? १५

अथवा

नारी विमर्श के संदर्भ में 'त्यागपत्र' उपन्यास का मूल्यांकन कीजिए ।

३. स्ववित्तपोषी संस्थाओं (Self finance institutions) के संदर्भ में रागदरबारी का मूल्यांकन कीजिए । १५

अथवा

उपन्यास कला के आधार पर 'अपने-अपने अजनबी' उपन्यास का मूल्यांकन कीजिए ।

४. 'दिव्या' उपन्यास के आधार पर दिव्या की चारित्रिक विशेषताएँ लिखिए । १५

अथवा

'दिव्या' उपन्यास की दिव्या एवं 'त्यागपत्र' उपन्यास की मृणाल के चारित्रिक अंतर को स्पष्ट कीजिए ।

५. किन्हीं चार प्रश्नों के संक्षिप्त उत्तर लिखिए । [४ × ५ = २०]

(क) 'रंगभूमि' की कथावस्तु

(ख) 'त्यागपत्र' का शिल्प

(ग) 'अपने-अपने अजनबी' का दर्शन

(घ) 'दिव्या' की प्रासंगिकता

(ङ) 'राग दरबारी' का शीर्षक

(च) उपन्यास और मध्य वर्ग

६. निम्नलिखित वस्तुनिष्ठ एवं अति लघुत्तरी २० प्रश्नों के उत्तर दीजिए ।

[१ × २० = २०]

- (१) प्रेमचंद के अंतिम उपन्यास का नाम लिखिए ।
- (२) प्रेमचंद उर्दू के किन लेखकों से प्रभावित थे ?
- (३) 'रंगभूमि' के पुरुष पात्रों के नाम लिखिए ।
- (४) 'रंगभूमि' में किस शहर का वर्णन है ?
- (५) 'रंगभूमि' के एक स्त्री पात्र का नाम लिखिए ।
- (६) प्रेमचंद का कौन सा उपन्यास वेश्या जीवन पर आधारित है ?
- (७) जैनेन्द्रकुमार के किसी चर्चित उपन्यास का नाम लिखिए ।
- (८) जैनेन्द्रकुमार किस तरह के रचनाकार हैं ?
- (९) दो मनोवैज्ञानिक उपन्यासकारों के नाम लिखिए ।
- (१०) 'त्यागपत्र' के किसी पुरुष पात्र का नाम लिखिए ।
- (११) दो ऐतिहासिक उपन्यासों के नाम लिखिए ।
- (१२) नारी विमर्श से सम्बंधित दो उपन्यासों के नाम लिखिए ।
- (१३) व्यास सम्मान प्राप्त दो उपन्यासों के नाम लिखिए ।
- (१४) किस उपन्यासकार को कविता के लिए ज्ञानपीठ मिला है ?
- (१५) दो आंचलिक उपन्यासों के नाम लिखिए ।
- (१६) साम्प्रदायिक समस्या पर लिखे दो उपन्यासों के नाम लिखिए ।
- (१७) 'अपने-अपने अजनबी' उपन्यास के पुरुष पात्र का नाम लिखिए ।
- (१८) अज्ञेय के दो उपन्यासों के नाम लिखिए ।
- (१९) यशपाल के चर्चित दो उपन्यासों के नाम लिखिए ।
- (२०) श्रीलाल शुक्ल के चर्चित दो उपन्यासों का नाम लिखिए ।
- (२१) 'राग दरबारी' के प्रतिनिधि पात्र का नाम लिखिए ।
- (२२) प्रेमचंद की तुलना गुजराती के किस उपन्यासकार से की जाती है ?
- (२३) भारत भारती पुरस्कार प्राप्त किसी एक उपन्यासकार का नाम लिखिए ।
- (२४) श्रीलाल शुक्ल को किस उपन्यास पर साहित्य अकादमी पुरस्कार मिला है ?
- (२५) पाठ्यक्रम के दो उपन्यासकारों के दो पत्रों या दो पत्रिकाओं का नाम लिखिए ।

XA-121

M.A. II

March-2013

Hindi (Paper : VII)(Optional)

(अनुवाद विज्ञान एवं अनूदित साहित्य)

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 100

१. अनुवाद के लिए प्रयुक्त होनेवाले विविध शब्दों की चर्चा करते हुए, अनुवाद के स्वरूप को स्पष्ट कीजिए । १५
अथवा
अनुवाद-प्रक्रिया के चरणों की चर्चा कीजिए ।
२. अनुवाद में पारिभाषिक शब्दावली के उपयोग पर प्रकाश डालिए । १५
अथवा
अनुवादक के लिए अपेक्षित गुणों की चर्चा कीजिए ।
३. 'अमृता' का कथा-सार अपने शब्दों में लिखिए । १५
अथवा
अनूदित कृति के रूप में 'अमृता' का स्थान निर्धारित कीजिए ।
४. हिन्दी में अनुवाद कीजिए : १५
केटलीक वार्ताओ आस्वाद्य डोय छे. केटलीक श्रद्धेय पण डोय छे. आकार – निर्भिति डोय अेटले वार्ता
आस्वाद्य तो बनी यूकी पण अे श्रद्धेय त्त्यारे बने के ज्यारे वार्ताना वण्णट भेगुं मानवज्जवननुं कोरुं
रुस्य वण्णठ गयुं डोय. कला अने ज्जवन-अंनेनी सत्ताओनुं संमिलन आस्वाद्य तेमज श्रद्धेय डोय छे.
५. हिन्दी में अनुवाद कीजिए : १५
We have developed a lot of resources of knowledge today. But, on the other side, we
have lost some of the traditional resources of knowledge. If we do not adopt those again,
we shall loose more. For example, Ayurveda has some herbal resources, useful to life. It
should be for ever with our other resources.
अथवा
संबंधनी जटिलता, शारीरिक आकर्षणनी तीव्रता अने जुगुप्साना विशिष्ट परिभाषाने सामग्री तरीके
स्वीकारी भे-छोछ वार्ता-आकार आपवामां लेपके ज्जोपम भेडीने पण कणा धर्म ज्जणव्यो छे, आ माटे
प्रतीक रचवानो सत्मान स्तरे विनियोग, लेपकना सामर्थ्य तेमज सीमानो अंदाज आपशे, वस्तुनी
डणवी रज्जुआत पण करुणानी द्दिशा निर्देशे अथवा अस्तित्वनी विषमता के वक्ताने उद्भ्वासित करे
छे.

६. संक्षिप्त उत्तर लिखिए : १०
(क) वाक्य-पाठ
(ख) कोश
७. निम्नलिखित शब्दों के लिए हिन्दी शब्द लिखिए : १५
Epic, Aesthetics, Absurd, Comedy, Edition, Expression, Chorus, Poetic, Drama,
Paradox, Logic, Chief, Junior, Sub Authority.
-

